

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

M1500/M1505

M1600/M1605

M2100/M2105

M2400/M2405

M2600/MX60

M3200/M3205

M3300/M3305

M3400/M3405

M3500/M3505

MX231/M3330

ⓔN Congratulations on purchasing your new SINGER® sewing machine!

Before you start, please spend some time reading the safety instructions.
A complete instruction book can be downloaded from:
”singer.com/manual or manuals.singer.com”

ⓔR Félicitations, vous venez d’acheter votre nouvelle machine à coudre SINGER®.

Avant de commencer, prenez le temps de lire ces instructions de sécurité.
Un guide d’utilisation complet peut être téléchargé depuis le site:
”singer.com/manual or manuals.singer.com”

ⓔS ¡Enhorabuena por adquirir su nueva máquina de coser SINGER®!

Antes de comenzar, dedique algún tiempo a familiarizarse con estas instrucciones de seguridad. Se puede descargar el libro de instrucciones completo desde:
”singer.com/manual or manuals.singer.com”



SINGER®

ENGLISH

This household sewing machine is designed to comply with IEC/EN 60335-2-28 and UL1594.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this household sewing machine.

Keep the instructions at a suitable place close to the machine. Make sure to hand them over if the machine is given to a third party.

DANGER – To reduce the risk of electric shock:

A sewing machine should never be left unattended when plugged in. The electrical socket, to which the machine is plugged in should be easily accessible. Always unplug this sewing machine from the electric outlet immediately after using and before cleaning, removing covers, lubricating or when making any other user servicing adjustments mentioned in the instruction manual.

WARNING - To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to person:

- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when this sewing machine is used by or near children.
- Use this sewing machine only for its intended use as described in this manual. Use only attachments recommended by the manufacturer as contained in this manual.
- Never operate this sewing machine if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the sewing machine to the nearest authorized dealer or service center for examination, repair, electrical or mechanical adjustment.
- Never operate the sewing machine with any air openings blocked. Keep ventilation openings of the sewing machine and foot control free from the accumulation of lint, dust, and loose cloth.
- Keep fingers away from all moving parts. Special care is required around the sewing machine needle.
- Always use the proper needle plate. The wrong plate can cause the needle to break.
- Do not use bent needles.
- Do not pull or push fabric while stitching. It may deflect the needle causing it to break.
- Wear safety glasses.
- Switch the sewing machine off ("0") when making any adjustment in the needle area, such as threading needle, changing needle, threading bobbin, or changing presser foot, etc.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not use outdoors.
- Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- To disconnect, turn all controls to the off ("0") position, then remove plug from outlet.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- The foot control is used to operate the machine. Never place other objects on the foot control.
- Do not use the machine if it is wet.
- If the LED lamp is damaged or broken, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person, in order to avoid a hazard.
- If the cord connected with the foot control is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person, in order to avoid a hazard.
- This sewing machine is provided with double insulation. Use only identical replacement parts. See instructions for Servicing of Double-Insulated Appliances.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This sewing machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the sewing machine by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the sewing machine. The noise level under normal operating conditions is less than 75dB(A). The machine must only be used with foot control of type KD-1902, FC-1902 (110-120V area) / KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D (220-240V area) manufactured by ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (Vietnam) / 4C-316B (110-125V area) / 4C-316C (127V area) / 4C-326C (220V area) / 4C-326G (230V area) / 4C-336G (240V area) manufactured by Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

SERVICING OF DOUBLE INSULATED PRODUCTS

In a double-insulated product, two systems of insulation are provided instead of grounding. No ground means is provided on a double-insulated product, nor should a means for grounding be added to the product. Servicing of a double-insulated product requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated product must be identical to those parts in the product. A double-insulated product is marked with the words 'DOUBLE INSULATION' or 'DOUBLE INSULATED'.



Please note that on disposal, this product must be safely recycled in accordance with relevant National legislation relating to electrical/electronic products. Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. When replacing old appliances with new ones, the retailer may be legally obligated to take back your old appliance for disposal free of charge. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

POLARIZED PLUG INFORMATION

This appliance has a polarized plug (one blade wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not modify the plug in any way.

We reserve the right to change the machine equipment and the assortment of accessories without prior notice, or make modifications to the performance or design. Such modifications, however, will always be to the benefit of the user and the product.

INTELLECTUAL PROPERTY

Singer, and the Cameo "S" Design are exclusive trademarks of The Singer Company Limited S.à.r.l. or its Affiliates.

FRANÇAIS

Cette machine à coudre à usage domestique est conçue pour répondre aux normes IEC/EN 60335-2-28 et UL1594.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité essentielles doivent toujours être respectées, y compris les suivantes :

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre à usage domestique. Conservez les instructions dans un lieu approprié près de la machine. Veillez à les transmettre avec la machine si celle-ci est donnée à une autre personne.

DANGER – pour réduire le risque de décharge électrique :

Vous ne devez jamais laisser une machine à coudre sans surveillance lorsqu'elle est branchée. La prise électrique, à laquelle la machine est connectée, devrait être facilement accessible. Débranchez toujours cette machine à coudre de la prise immédiatement après l'avoir utilisée et avant de la nettoyer, d'enlever les capots, de lubrifier ou lorsque vous faites n'importe quels autres réglages mentionnés dans le manuel d'instruction.

AVERTISSEMENT – pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, de décharge électrique ou de blessures corporelles:

- Ne laissez personne jouer avec la machine. Il est fortement recommandé de redoubler d'attention lorsque cette machine à coudre est utilisée par ou près d'enfants.
- N'utilisez cette machine à coudre que pour son usage prévu, comme décrit dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant, conformément aux indications fournies dans ce manuel.
- Ne mettez jamais en route cette machine à coudre si la prise ou le cordon sont endommagés, si elle ne fonctionne pas correctement ou si elle est tombée par terre ou a été endommagée ou plongée dans l'eau. Retournez la machine au distributeur ou au centre technique le plus proche de chez vous pour toute révision, réparation ou réglage mécanique ou électrique.
- Ne jamais faire fonctionner la machine à coudre avec une ouverture de ventilation bouchée. Évitez toute présence de peluche, poussières, chutes de tissus dans la ventilation ou dans la pédale de commande.
- N'approchez pas les doigts des parties mobiles. Faites particulièrement attention autour de l'aiguille de la machine.
- Utilisez toujours la plaque à aiguille appropriée. L'aiguille risque de se casser avec une plaque non adaptée.
- N'utilisez jamais d'aiguilles courbes.
- Ne tirez pas sur le tissu et ne le poussez pas pendant la couture. Vous éviterez ainsi de dévier l'aiguille puis de la casser.
- Portez des lunettes de sécurité.
- Éteignez la machine (position « 0 ») lors des réglages au niveau de l'aiguille, par exemple : enfilage de l'aiguille, changement d'aiguille, bobinage de la canette, changement de pied-de-biche, etc.
- Ne faites jamais tomber ou ne glissez aucun objet dans les ouvertures.
- N'utilisez pas la machine à l'extérieur.
- N'utilisez pas votre machine à proximité de bombes aérosols ou de vaporisateurs, ou lorsque de l'oxygène est administré.
- Pour débrancher, commencez toujours par éteindre votre machine (interrupteur en position « 0 »).
- Ne débranchez pas la machine en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la prise et non le cordon.
- La commande au pied est utilisée pour actionner la machine. Ne jamais placer d'objet sur la commande.
- N'utilisez pas la machine si elle est mouillée.
- Si le voyant LED est endommagé ou cassé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service, ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter les risques.

- Si le cordon de la pédale est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service, ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter les risques.
- Cette machine est équipée d'une double sécurité. N'utilisez que des pièces détachées d'origine. Voir les instructions relatives à l'entretien des appareils à double sécurité.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Cette machine à coudre n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité les surveille ou les aide à utiliser la machine à coudre. Ne laissez pas les enfants jouer avec la machine à coudre. Le niveau sonore en conditions normales est inférieur à 75 dB(A). La machine ne doit être utilisée qu'avec une pédale du type KD-1902, FC-1902 (110-120V) / KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D (220-240V area) fabriquée par ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (Vietnam) / 4C-316B (110-125V) / 4C-316C (127V) / 4C-326C (220V) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) fabriquée par Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam).

ENTRETIEN DES PRODUITS ÉQUIPÉS D'UNE DOUBLE ISOLATION

Une machine à double isolation est équipée de deux systèmes d'isolation au lieu d'une mise à la terre. Aucun branchement à la terre n'est livré avec un produit à double isolation et ne doit non plus y être ajouté. L'entretien d'un produit à double isolation nécessite une attention toute particulière ainsi qu'une bonne connaissance technique et doit obligatoirement être effectué par du personnel qualifié. Les pièces détachées d'un appareil à double isolation doivent être des pièces d'origine. La mention «DOUBLE ISOLATION» doit figurer sur tout appareil équipé d'une double isolation.



Veillez noter qu'en cas de mise au rebut, ce produit doit bénéficier d'un re-cyclage sécurisé, conforme à la législation nationale relative aux produits électriques/électroniques. Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures municipales générales, utilisez des centres de collecte prévus à cette fin. Contactez votre gouvernement local pour obtenir des informations au sujet des systèmes de collecte disponibles. Lorsque vous remplacez un ancien appareil par un nouveau, le distributeur peut être légalement obligé de reprendre votre ancien appareil pour le mettre au rebut, sans frais. Le dépôt d'appareils électriques dans une décharge municipale présente le risque de fuite de substances dangereuses dans les nappes phréatiques, qui peuvent ensuite s'introduire dans la chaîne alimentaire, devenant ainsi un risque pour votre santé et votre bien-être.

INFORMATIONS CONCERNANT LES FICHES POLARISÉES

Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de décharge électrique, cette fiche ne peut être branchée dans la prise que dans une seule direction. Si la fiche ne peut pas être insérée entièrement dans la prise, tournez la prise. Si la fiche ne peut toujours pas entrer dans la prise, veuillez contacter un électricien qualifié afin qu'il vous installe la prise murale appropriée. Ne modifiez la fiche en aucun cas.

Nous nous réservons le droit de modifier l'équipement de la machine et le jeu d'accessoires sans préavis ainsi que les performances ou le design. Ces éventuelles modifications seront toujours apportées au bénéfice de l'utilisateur et du produit.

PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

SINGER, et le Cameo « S » Design sont des marques déposées de The Singer Company Limited S.à.r.l. ou ses sociétés affiliées.

ESPAÑOL

Esta máquina de coser doméstica ha sido diseñada de conformidad con las normas IEC/EN 60335-2-28 y UL1594.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice un aparato eléctrico, debe respetar siempre las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina de coser doméstica. Conserve las instrucciones en un lugar adecuado, cerca de la máquina. Asegúrese de que acompañen a la máquina si se la da a un tercero.

PELIGRO – para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

Nunca se debe dejar la máquina de coser desatendida cuando esté enchufada. Desenchufe siempre la máquina de coser inmediatamente después de utilizarla y antes de limpiarla, quitar las tapas, lubricarla o realizar cualquier otro ajuste o mantenimiento mencionado en el manual de instrucciones.

ADVERTENCIA – para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o daños personales:

- No permita que se utilice como un juguete. Deberá prestar especial atención cuando se utilice la máquina cerca de niños.
- Utilice esta máquina de coser única-mente para el uso previsto, tal como se explica en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante, según se indica en este manual.
- No utilice nunca la máquina de co-ser si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona adecuadamente, si se ha caído o se ha dañado, o si ha caído al agua. Envíe la máquina de coser al distribuidor autorizado o centro de servicio más cercano para su examen, reparación y ajuste eléctrico o mecánico.
- No utilice la máquina de coser con alguna de las aberturas para el aire bloqueada. Mantenga las aberturas de ventilación de la máquina de coser y el pedal limpios de hilos, suciedad y trozos de tela sueltos.
- Mantenga los dedos alejados de todas las piezas móviles. Debe poner especial cuidado en las zonas próximas a la aguja de la máquina de coser.
- Utilice siempre la placa de aguja adecuada. Una placa inadecuada puede causar la rotura de la aguja.
- No utilice agujas dobladas.
- No jale la tela ni la empuje mientras cose. Esto puede desviar la aguja y hacer que se rompa.
- Use gafas de seguridad.
- Apague la máquina de coser (“0”) cuando realice ajustes en la zona de la aguja, como enhebrar la aguja, cambiarla, hacer canilla, cambiar el prensatelas, etc.
- No deje caer ni introduzca objetos en las aberturas.
- No utilice la máquina al aire libre.
- No trabaje con la máquina en lugares donde se usen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
- Para desconectarla, ponga todos los controles en la posición de apagado (“0”) y, a continuación, desenchufe la máquina.
- No la desenchufe al jalar el cable. Para desenchufarla, sujete la clavija, no el cable.
- El pedal de control se utiliza para operar la máquina. Nunca situé ningún objeto sobre dicho pedal.
- No utilice la máquina si está mojada.
- Si la luz LED está dañada o rota, el fabricante o su agente de servicio o una persona igual de calificada debe reemplazarla para evitar riesgos.
- Si el cable conectado con el pedal está dañado, el fabricante o su agente de servicio o una persona igual de calificada debe reemplazarlo para evitar riesgos.
- Esta máquina de coser está provista de un doble aislamiento. Use exclusivamente piezas de repuesto idénticas. Consulte las instrucciones sobre el mantenimiento de los aparatos provistos de doble aislamiento.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Esta máquina de coser no ha sido diseñada para utilizarse por personas (incluyendo niños) con alguna discapacidad física, sensorial o mental o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, salvo que hayan sido supervisados o recibido instrucciones sobre el uso de la máquina de coser por parte de una persona responsable de su seguridad. Evite que los niños jueguen con la máquina de coser. El nivel de ruido en condiciones de funcionamiento normales es inferior a 75dB(A). La máquina solamente se debe usar con un pedal de tipo KD-1902, FC-1902 (110-120V) / KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D (220-240V area) fabricada por ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (Vietnam) / 4C-316B (110-125V) / 4C-316C (127V) / 4C-326C (220V) / 4C-326G (230V) / 4C-336G (240V) fabricado por Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam)

MANTENIMIENTO DE PRODUCTOS CON DOBLE AISLAMIENTO

Un producto provisto de doble aislamiento incorpora dos sistemas de aislamiento en lugar de la puesta a tierra. Los productos con doble aislamiento no incorporan ningún dispositivo de puesta a tierra, ni se debe acoplar al mismo ningún dispositivo de puesta a tierra. El mantenimiento de un producto con doble aislamiento requiere un gran cuidado y amplios conocimientos del sistema y solo lo debe realizar el personal de servicio técnico especializado.

Las piezas de repuesto de un producto con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas del producto. Los productos con doble aislamiento están marcados con las palabras "DOUBLE INSULATION" o "DOUBLE INSULATED" (DOBLE AISLAMIENTO).



Recuerde que este producto se debe reciclar de un modo seguro en cumplimiento de la legislación nacional pertinente relacionada con los productos eléctricos/electrónicos. No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos sin clasificar, utilice los centros de recolección selectiva. Para información relacionada con los sistemas de recolección disponibles, contáctese con su gobierno local. Cuando sustituya aparatos antiguos por otros nuevos, el distribuidor podría estar obligado por ley a recoger su vieja máquina para reciclarla gratuitamente. Si se abandonan aparatos eléctricos en un vertedero, pueden producirse fugas de sustancias peligrosas en el terreno y llegar a la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.

INFORMACIÓN REFERENTE AL ENCHUFE POLARIZADO

Este electrodoméstico está equipado con un enchufe polarizado (note que una patita es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de choques eléctricos, este enchufe solamente puede ser usado en una toma de corriente polarizada. Si no puede insertar el enchufe completamente en la toma de corriente, déle la vuelta e inténtelo de nuevo. Si el enchufe no entra todavía correctamente, contrate a un electricista cualificado para que le instale la toma de corriente adecuada. No intente modificar el enchufe.

Nos reservamos el derecho de cambiar el equipamiento de la máquina y el surtido de accesorios sin previo aviso, o realizar modificaciones en el funcionamiento o en el diseño. No obstante, dichas modificaciones siempre serán en beneficio del usuario y del producto.

PROPIEDAD INTELECTUAL

SINGER, y el diseño del Cameo "S" son marcas comerciales exclusivas de The SINGER Company Limited S.à r.l. o sus afiliados.

SEWING MACHINE OF FOOT CONTROLLER MODEL EZ-168A/4C-316B/4C-316D/4C-316Q/4C-345B

EN

INSTRUCTION MANUAL

This instruction manual describes safety precautions. Installation instructions of household-use sewing machine speed controller manufactured by Wakaho Electric Industrial Co., Ltd.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following: Read all instructions before using (this appliance) – the foot controller.

DANGER – To reduce the risk of electric shock:

1. "An appliance should never be left unattended when plugged in children."
2. "Always unplug this appliance from the electric outlet immediately after using and before cleaning."

WARNING – To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:"

1. "Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when this appliance is used by or near children."
2. "Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Use only attachments recommended by the manufacturer as container in this manual."
3. "Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to the nearest authorized dealer or service center for examination, repair, electrical or mechanical adjustment."
4. "Never operate the appliance with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, loose clothes and the like."
5. "Never drop or insert any object into any opening."
6. "Do not use outdoors."
7. "Do not operate where aerosol (spray) products are or where oxygen is being administered."
8. "To disconnect, turn all controls to the off ("O") position, then remove plug from outlet."
9. "Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord."
10. "Keep fingers away from all moving parts. Special care is required around the sewing machine needle."
11. "Always unplug sewing machine from the electrical outlet when removing covers, lubricating, or when making any other user servicing adjustments mentioned in the instruction manual."
12. "Before connecting the power, make sure the voltage and cycles shown on electrical date plate of machine (or motor) conform to your electrical power."

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Connect the connector of controller to the sewing machine attachment receptacle.
2. If the sewing machine has power supply switch. The switch should be place in "OFF" position prior to connection of plug to the electrical outlet.
3. Connect the controller source plug to electrical outlet. This appliance has a polarized plug (one blade wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not modify the plug in any way.

SERVICING OF DOUBLE - INSULATED PRODUCTS AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

MACHINE À COUDRE DE CONTRÔLEUR AU PIED MODÈLE EZ-168A/4C-316B/4C-316D/

4C-316Q/4C-345B

FR

MANUEL D'INSTRUCTION

Ce manuel propose des informations concernant les précautions de sécurité. Instruction d'installations de la machine domestique à coudre de régulateur de vitesse fabriquée par l'Industrie électrique de Wakaho SARL.

INSTRUCTION IMPORTANTE DE LA SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un équipement électrique, les précautions de sécurité de base doivent être suivies, y sont comprises les mentions suivantes : Lisez toutes les instructions avant de l'utiliser (cette machine)- contrôleur au pied.

DANGER - pour réduire les risques de choc électrique :

1. Un appareil n'est pas jamais laissé sans surveillance quand il est branché.
2. Il faut toujours débrancher l'appareil de la prise électrique immédiatement après l'utilisation et avant le nettoyage.

AVERTISSEMENT – Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de chocs électriques, ou blessure. »

1. « Ne pas permettre de l'utiliser comme jouet ! L'attention est importante lorsque cet appareil est utilisé par ou près des enfants. »
2. « Utilisez cet appareil seulement pour les objets mentionnés dans ce manuel. Utilisez cet appareil selon la mode d'emploi recommandé par le fabricant dans ce manuel. »
3. « Ne jamais faites fonctionner cet appareil si son cordon et sa fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, si il est échappé, endommagé ou tombé dans l'eau. Retournez l'appareil au centre de services pour la vérification, la réparation, l'ajustement électrique et mécanique. »
4. « Ne jamais faites fonctionner cet appareil quand l'ouverture d'aération est obstruée. Gardez l'ouverture d'aération libre de fils de tissu, de cheveux, de vêtements amples et d'objets similaires. »
5. « Ne jamais laissez tomber ou insérer un objet dans une ouverture. »
6. « Ne pas utilisez de pleine air. »
7. « Ne faites pas fonctionner dans les lieux où il y a les produits d'aérosol (vaporisateur) ou les endroits où l'oxygène est administré. »
8. « Pour débrancher, mettez toutes les commandes à l'arrêt ("O"), puis retirer la fiche de la prise. »
9. « Ne pas débranchez en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche et pas le cordon. »
10. « N'approchez pas les doigts des parties mobiles. L'attention particulière est requise autour de l'aiguille de machine à coudre. »
11. « Débranchez la machine à coudre de la prise électrique avant le retrait des couvercles, le graissage, ou tout autre réglage de service de l'utilisateur, mentionné dans le manuel d'instruction. »
12. « Avant de connecter l'énergie, assurez-vous que la tension et cycles montré sur la plaque de la date de la machine électrique (ou moteur) sont conformes à votre énergie électrique. »

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Connecter le connecteur de contrôleur à réceptacle d'attache de la machine à coudre.
2. Si la machine à coudre possède un commutateur d'alimentation électrique, le commutateur doit être placé en position «OFF» avant la connexion de la fiche sur la prise électrique.
3. Branchez la fiche de la source de commande à la prise électrique. Cet appareil possède une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Pour réduire les risques de chocs électriques, cette fiche est conçue pour s'adapter à une prise polarisée. Si la fiche ne s'adapte pas à la prise polarisée, inversez la fiche. Si elle ne s'adapte pas encore, contactez un électricien qualifié pour installer une prise adéquate. Ne faites aucune modification sur la fiche.

SERVICING OF DOUBLE - INSULATED PRODUCTS AND SAVE THESE INSTRUCTIONS